



## Arten und Ansätze der Familienzulagen nach dem FamZG, dem FLG und den kantonalen Gesetzen

### Genres et montants des allocations familiales selon la LAFam, la LFA et les lois cantonales

Die nachfolgende Tabelle beruht auf den uns vorliegenden Angaben der Kantone und Ausgleichskassen. Sie zeigt lediglich eine Übersicht. Massgebend sind einzig die gesetzlichen Bestimmungen über Familienzulagen. Nähere Auskünfte erteilen die kantonalen Ausgleichskassen. Die Adressen befinden sich auf den letzten Seiten der Telefonbücher.

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet.

*Le tableau ci-après, basé sur les renseignements que nous ont fournis les cantons et les caisses de compensation, présente uniquement un aperçu des allocations familiales. Seules font foi les dispositions légales sur les allocations familiales. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès des caisses cantonales de compensation. Les adresses se trouvent aux dernières pages de l'annuaire téléphonique.*

*Reproduction autorisée avec mention de la source.*

Beträge in Franken

Stand 1. Januar 2009

Montants en francs

Etat au 1<sup>er</sup> janvier 2009

| Gesetz /<br>Kanton<br>Loi /<br>Canton | Kinderzulage<br><i>Allocation pour<br/>enfant</i>             | Ausbildungszulage<br><i>Allocation de<br/>formation<br/>professionnelle</i> | Geburtszulage<br><i>Allocation de<br/>naissance</i> | Adoptionszulage<br><i>Allocation<br/>d'adoption</i> | Beitrag an die<br>kt. FAK in %<br><i>Cotisation à la<br/>CAF cant. en %</i> |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                       | Ansatz je Kind und Monat<br><i>Montant mensuel par enfant</i> |                                                                             |                                                     |                                                     |                                                                             |
| FamZG<br>LAFam                        | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   |                                                                             |
| FLG<br>LFA <sup>1</sup>               | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 2,0                                                                         |
| ZH                                    | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,2                                                                         |
| BE <sup>2</sup>                       | 230                                                           | 290                                                                         | –                                                   | –                                                   | 2,15                                                                        |
| LU                                    | 200/210 <sup>3</sup>                                          | 250                                                                         | 1000                                                | 1000                                                | 1,7                                                                         |
| UR                                    | 200                                                           | 250                                                                         | 1000                                                | 1000                                                | 2,0                                                                         |
| SZ                                    | 200                                                           | 250                                                                         | 1000                                                | –                                                   | 1,6                                                                         |
| OW                                    | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,8                                                                         |
| NW                                    | 240                                                           | 270                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,5                                                                         |
| GL                                    | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,9                                                                         |
| ZG                                    | 300                                                           | 300/350 <sup>4</sup>                                                        | –                                                   | –                                                   | 1,4                                                                         |
| FR <sup>5</sup>                       | 230/250                                                       | 290/310                                                                     | 1500                                                | 1500                                                | 2,45                                                                        |

| Gesetz /<br>Kanton<br><i>Loi /<br/>Canton</i> | Kinderzulage<br><i>Allocation pour<br/>enfant</i>             | Ausbildungszulage<br><i>Allocation de<br/>formation<br/>professionnelle</i> | Geburtszulage<br><i>Allocation de<br/>naissance</i> | Adoptionszulage<br><i>Allocation<br/>d'adoption</i> | Beitrag an die<br>kt. FAK in %<br><i>Cotisation à la<br/>CAF cant. en %</i> |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|                                               | Ansatz je Kind und Monat<br><i>Montant mensuel par enfant</i> |                                                                             |                                                     |                                                     |                                                                             |
| SO <sup>6</sup>                               | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,7                                                                         |
| BS                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,85                                                                        |
| BL                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,4                                                                         |
| SH                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,6                                                                         |
| AR                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,7                                                                         |
| AI                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,7                                                                         |
| SG                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,8                                                                         |
| GR                                            | 220                                                           | 270                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,9                                                                         |
| AG                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,6                                                                         |
| TG                                            | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,6                                                                         |
| TI <sup>7</sup>                               | 200                                                           | 250                                                                         | –                                                   | –                                                   | 1,75                                                                        |
| VD <sup>8</sup>                               | 200/370                                                       | 250/420                                                                     | 1500                                                | 1500                                                | 2,1                                                                         |
| VS <sup>9</sup>                               | 275/375                                                       | 425/525                                                                     | 2000/3000                                           | 2000/3000                                           | 3,0                                                                         |
| NE <sup>10</sup>                              | 200/250                                                       | 280/330                                                                     | 1200                                                | 1200                                                | 2,2                                                                         |
| GE <sup>11</sup>                              | 200/300                                                       | 250/350                                                                     | 1000/2000                                           | 1000/2000                                           | 1,4                                                                         |
| JU                                            | 250                                                           | 300                                                                         | 850                                                 | 850                                                 | 2,8                                                                         |

<sup>1</sup> FLG: Im Berggebiet werden um 20 Franken höhere Ansätze ausgerichtet; an landwirtschaftliche Arbeitnehmende wird zusätzlich eine Haushaltungszulage von 100 Franken im Monat ausgerichtet.

*LFA: En région de montagne, ces montants sont supérieurs de 20 francs; en sus, une allocation de ménage de 100 francs est octroyée aux travailleurs agricoles.*

<sup>2</sup> BE: Die FAK können höhere Beträge festsetzen sowie Geburts- und Adoptionszulagen vorsehen.  
*BE: Les CAF peuvent fixer des montants plus élevés, elles peuvent également prévoir des allocations de naissance et d'adoption.*

<sup>3</sup> LU: Der erste Ansatz gilt für Kinder bis zu 12 Jahren, der zweite für Kinder über 12 Jahre.  
*LU: Le premier montant concerne les enfants jusqu'à 12 ans, le deuxième les enfants de plus de 12 ans.*

<sup>4</sup> ZG: Der erste Ansatz gilt für Kinder bis zu 18 Jahren, der zweite für Kinder über 18 Jahren.  
*ZG: Le premier montant concerne les enfants jusqu'à 18 ans, le deuxième les enfants de plus de 18 ans.*

<sup>5</sup> FR: Gesetzliches Minimum; jede Kasse kann aufgrund ihrer finanziellen Möglichkeiten mehr ausrichten; Kinder- und Ausbildungszulage: Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind.  
*FR: Minimum légal; chaque caisse peut, en raison de ses possibilités financières, octroyer plus. Allocation pour enfant et allocation de formation professionnelle: le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant.*

<sup>6</sup> SO: Gesetzliches Minimum.  
*SO: Minimum légal.*

<sup>7</sup> TI: Dei assegni di importo più elevato possono essere riconosciuti, ma non sono considerati prestazioni familiari ai sensi della legge.

---

TI: Höhere Ansätze können anerkannt werden, aber sie gelten nicht als Familienzulagen im Sinne des Gesetzes.

TI: *Des allocations d'un montant plus élevé peuvent être reconnues, mais elles ne sont pas considérées comme des prestations familiales au sens de la loi.*

- <sup>8</sup> VD : *Minimum légal ; chaque caisse peut, en raison de ses possibilités financières, octroyer plus. Allocation pour enfant et allocation de formation professionnelle : le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant, l'allocation augmentée est octroyée dès la troisième allocation familiale versée à l'ayant droit. Allocation de naissance et allocation d'adoption : le montant est doublé, par enfant, en cas de naissance ou d'adoption multiple.*

VD : Gesetzliches Minimum; jede Kasse kann aufgrund ihrer finanziellen Möglichkeiten mehr ausrichten. Kinder- und Ausbildungszulage: Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind; der höhere Ansatz wird ab der dritten Zulage ausgerichtet, die der Bezugsberechtigte erhält. Geburts- und Adoptionszulagen: Der Betrag pro Kind wird bei Mehrlingsgeburten bzw. bei Mehradoptionen verdoppelt.

- <sup>9</sup> VS : *Allocation pour enfant et allocation de formation professionnelle : le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant. Allocation de naissance et allocation d'adoption : le deuxième montant est celui versé en cas de naissance multiple, respectivement en cas d'adoption multiple. La CIVAF assume la fonction de caisse supplétive tant que la caisse cantonale n'a pas été mise en place (Art. 1, al. 1, let. a, Arrêté CE du 26.9.2008). La cotisation des employeurs à la CIVAF est de 3 %, à cela s'ajoute 0,3 % contribution des salariés.*

VS : Kinder- und Ausbildungszulage: Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind; Geburts- und Adoptionszulagen: Der zweite Ansatz gilt pro Kind bei Mehrlingsgeburten bzw. bei Mehradoptionen. Bis zur Errichtung der kantonalen FAK nimmt die CIVAF die Funktion einer Auffangkasse wahr (Art. 1, al. 1, let. a, Arrêté CE du 26.9.2008). Ihr Beitragssatz beträgt 3% für die Arbeitgeber, dazu kommt noch ein Arbeitnehmerbeitrag von 0,3%.

- <sup>10</sup> NE : *Minimum légal ; chaque caisse peut, en raison de ses possibilités financières, octroyer plus. Allocation pour enfant et allocation de formation professionnelle : le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant.*  
NE : Gesetzliches Minimum; jede Kasse kann aufgrund ihrer finanziellen Möglichkeiten mehr ausrichten. Kinder- und Ausbildungszulage: Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind.

- <sup>11</sup> GE : *Le premier montant est celui versé pour chacun des deux premiers enfants, le deuxième est celui versé dès le troisième enfant qui ouvre droit aux allocations, ce pour le même ayant droit (ou bénéficiaire). Les enfants de plus de 16 ans incapables d'exercer une activité lucrative reçoivent une allocation pour enfant de 250 francs, à partir du troisième enfant de 350 francs.*

GE: Der erste Ansatz gilt für die ersten beiden Kinder, der zweite für das dritte und jedes weitere Kind, für das der gleiche Bezüger Anspruch auf Familienzulagen hat. Erwerbsunfähige Kinder über 16 Jahren erhalten eine Kinderzulage von 250 Franken, ab dem dritten Kind von 350 Franken.